



# SMLOUVA

## o sdružených službách dodávky a odběru zemního plynu

uzavřená v souladu se zákonem č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů, v platném znění (dále jen **energetický zákon**) a se zákonem č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění (dále jen **obchodní zákoník**) mezi

**Pražská plynárenská, a. s.**                                      a

Praha 1 - Nové Město  
Národní 37  
PSČ 110 00  
Zapsána v obchodním rejstříku, vedeném  
Městským soudem v Praze, oddíl B,  
vložka 2337

IČ: 60193492

DIČ: CZ60193492

Tel./fax: 267171111/267171030

Bankovní spojení: ČSOB, a. s.

Číslo účtu / numerický kód banky: 7122-  
0916780043/0300

Zástupce:

Petr Klepáček, vedoucí střediska prodeje  
VO a SO, na základě plné moci ze dne  
31.12.2009

(dále jen **obchodník**)

**Exportní garanční a pojišťovací  
společnost, a.s.**

Praha 1 - Nové Město

Vodičkova 34/701

PSČ 110 00

Zapsána v obchodním rejstříku, vedeném  
Městským soudem v Praze, oddíl B,  
vložka 1619

IČ: 45279314

DIČ: CZ45279314

Tel./fax: 222841111/222844140

Bankovní spojení: Česká exportní banka

Číslo účtu / numerický kód banky:  
210016/8090

Zástupce:

Ing. Milan Šimáček, NGR

(dále jen **zákazník**)

### I. Předmět smlouvy

Obchodník se touto smlouvou (dále jen smlouva) zavazuje dodat zákazníkovi zemní plyn (dále jen plyn) ve sjednaném množství a termínech a přistavit tento plyn k odběru na výstupních bodech plynárenské soustavy (odběrných místech zákazníka) a zákazník se zavazuje tento plyn ve sjednaném množství odebrat a zaplatit za něj obchodníkovi dohodnutou cenu dle čl. III. smlouvy. Obchodník se zavazuje převzít za zákazníka v odběrných místech specifikovaných EIC kódem odpovědnost za odchylku ve smyslu vyhlášky č. 365/2009 Sb., v platném znění, (dále jen Pravidla trhu s plynem) a zajistit pro zákazníka v odběrných místech distribuci plynu u příslušného provozovatele distribuční soustavy (dále jen PDS) v souladu s podmínkami Pravidel trhu s plynem. Odběrná místa jsou uvedena v příloze č. 1 smlouvy (dále jen příloha 1).

### II. Sjednané množství plynu a dodací podmínky

1. Sjednané množství plynu (dále také ACQ) je pro odběrná místa zákazníka uvedená v příloze 1 platné po celou dobu trvání smlouvy, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak formou písemného dodatku ke smlouvě.
2. Smluvní maximální denní dodané množství plynu v m (kWh) je množství plynu dodané

obchodníkem v jednom plynárenském dni (dále také  $D_{max}$ ) pro všechna odběrná místa zákazníka. Jeho výše je shodná se součtem distribučních kapacit na roční bázi pro jednotlivá odběrná místa uvedená v příloze 1. Pro přepočítání mezi  $m^3$  a kWh se použije hodnota  $10,55 \text{ kWh}/m^3$ .

3. Pro účely sjednání distribuční kapacity pro jednotlivá odběrná místa zákazníka je v příloze 1 specifikována pro každé odběrné místo smluvní distribuční kapacita. Obchodník zajistí v souladu s Pravidly trhu s plynem přidělení distribuční kapacity pro tato odběrná místa u příslušného PDS, podle výše smluvní distribuční kapacity jako smlouvy na distribuci na roční bázi. U odběrných míst s měřením typu C s roční spotřebou nad 63 MWh se použije náhradní metoda určení distribuční kapacity podle platného a účinného cenového rozhodnutí Energetického regulačního úřadu. U odběrných míst s měřením typu C s roční spotřebou pod 63 MWh se pro výpočet plateb mezi dodavatelem a zákazníkem použije náhradní metoda, podle platného a účinného cenového rozhodnutí Energetického regulačního úřadu (dále jen ERÚ), platná pro zákazníky kategorie MO nebo DOM s roční spotřebou nad 63 MWh. Nejsou-li známy údaje potřebné pro výpočet kapacity dle principu stanoveného ERÚ, použije se kapacita uvedená v příloze 1 ve sloupci označeném „vypočtená kapacita“.
4. Za dodané množství plynu se považují skutečné hodnoty spotřeby plynu uvedené na fakturách za distribuci plynu od provozovatelů distribučních soustav za odběrná místa konečných zákazníků dle přílohy 1 smlouvy. U odběrných míst s měřením typu C, kde není prováděn měsíční odečet, provede zákazník po skončení každého měsíce samoodečet stavu měřicího zařízení v odběrném místě a předá jej nejpozději druhý pracovní den následujícího měsíce příslušnému provozovateli distribuční soustavy postupem uvedeným v Řádu provozovatele distribuční soustavy nebo ve smlouvě o připojení k distribuční soustavě, ke které je odběrné místo připojeno. V případě, že zákazník samoodečet neprovede, použije dodavatel náhradní metodu a je oprávněn do 12 měsíců po skončení platnosti smlouvy provést zákazníkovi doúčtování rozdílu mezi spotřebou určenou náhradní metodou a skutečnou spotřebou postupem uvedeným v Pravidlech trhu s plynem pro vyúčtování dodávky v odběrných místech s měřením typu C.
5. Dodaný plyn splňuje podmínky jakosti plynu v souladu s Řádem provozovatele přepravní soustavy.

### **III. Cena za sdruženou službu dodávky plynu**

1. Cena za sdruženou službu dodávky plynu se skládá z ceny za distribuci a z ceny za ostatní služby dodávky.
2. Cena za distribuci je regulovaná a veškeré platby za distribuci, včetně platby za překročení rezervované distribuční kapacity, vycházejí z cen a principů výpočtu dle Pravidel trhu s plynem a dle platného a účinného cenového rozhodnutí ERÚ.
3. Cena za ostatní služby dodávky (dále také cena za dodávku plynů pro jednotlivá odběrná místa konečných zákazníků) se skládá z ceny za přepravu plynu, za strukturování a za odebrané množství a je rozdělena na kapacitní a komoditní složku ceny. Uvedené ceny jsou stanoveny bez DPH a bez daně ze zemního plynu. DPH a daň ze zemního plynu ve smyslu zákona č. 261/2007 Sb., v platném znění, bude k uvedeným cenám připočítávána dle platné legislativy.
4. Dodávku plynu bude obchodník zákazníkovi fakturovat měsíčně za cenu dle ceníku obchodníka platného k termínu plnění dodávky plynu, přičemž ceník a jeho změny budou uváděny na internetových stránkách obchodníka nebo jiným vhodným způsobem.
5. Měsíční platba za dodávku plynu pro příslušný plynárenský měsíc a pro odběrné místo

zákazníka je stanovena jako součet součinu 1/12 kapacitní složky ceny a rezervované distribuční kapacity a součinu komoditní složky ceny a měsíčně odebraného množství plynu na příslušném odběrném místě zákazníka, přičemž pro stanovení dodaného a odebraného množství plynu za příslušný měsíc se použije postup podle článku II., odst. 4. pro všechny plynárenské dny příslušného kalendářního měsíce. Pro rozdělení spotřeby do jednotlivých plynárenských dní v odběrném místě s měřením typu C se použije náhradní metody typových diagramů dodávky v souladu s principy uvedenými v Pravidlech trhu s plynem.

6. V případě, že v odběrném místě zákazníka dojde v příslušném plynárenském dni k překročení sjednané maximální distribuční kapacity postupuje se podle principů uvedených v platném a účinném cenovém rozhodnutí ERU.
7. V případě, že dojde v plynárenském dni k překročení  $D_{max}$  může obchodník vyúčtovat zákazníkovi platbu za množství odebraného plynu nad  $D_{max}$  podle ceníku obchodníka platného k termínu plnění dodávky plynu. Zákazník je povinen tuto platbu uhradit obchodníkovi v řádném termínu splatnosti faktur.

#### IV. Fakturační a platební podmínky

1. Výši zálohy na dodávku plynu stanovuje obchodník. Je vypočtena ze sjednaného množství plynu, jež se obchodník zavazuje dle smlouvy dodat a zákazník odebrat v měsíčním členění ve výši 95 % z celkové ceny dodávky včetně DPH, zaokrouhlená na tisíce Kč.
2. Zákazník provede úhradu měsíční zálohy třemi zálohovými platbami vždy 3., 13. a 23. den kalendářního měsíce. V případě, že bude tento den dnem pracovního volna nebo klidu, uhradí zákazník zálohovou platbu nejbližší následující pracovní den.
3. Pro zákazníky, kteří dle čl. II., odst. 1. smlouvy na odběrném místě v součtu za 1. a 4. čtvrtletí odebírají 60 % a více celkového ročního sjednaného množství, může být pro výpočet záloh použito sjednané množství plynu smlouvou v měsíčním členění vypočteném ze čtvrtletního množství: I. čtvrtletí - leden 40 %, únor 35 %, březen 25 %; II. čtvrtletí - duben 50 %, květen 30 %, červen 20 %; III. čtvrtletí - červenec 30 %, srpen 30 %, září 40 %; IV. čtvrtletí - říjen 25 %, listopad 35 %, prosinec 40 %.
4. Oznámení s rozpisem zálohových plateb na celé čtvrtletí zašle obchodník zákazníkovi písemně (možno použít i e-mail a fax) nejpozději do 7 dnů před dnem splatnosti první zálohové platby daného čtvrtletí.
5. Dodávka plynu za uplynulý kalendářní měsíc bude zákazníkovi vyúčtována do 9. pracovního dne následujícího měsíce fakturou - souhrnným daňovým dokladem (dále jen **faktura**), který bude obsahovat náležitosti dle obecně závazných právních předpisů, se zdanitelným plněním k poslednímu dni měsíce, v němž byla dodávka uskutečněna. Touto fakturou budou vyúčtovány uhrazené zálohy.
6. Fakturu s výsledným nedoplatkem uhradí zákazník obchodníkovi nejpozději do 14 dnů od data odeslání faktury. Vznikne-li přeplatek, uhradí jej obchodník zákazníkovi nejpozději do 14 dnů od data vystavení faktury, a to tehdy, nemá-li zákazník neuhrazené finanční závazky vůči obchodníkovi. V případě neuhrazených finančních závazků ze strany zákazníka bude přeplatek použit k započtení těchto závazků.
7. Zákazník bude hradit zálohy a faktury za dodávky plynu:
  - inkasním příkazem na bankovní účet obchodníka uvedený v záhlaví smlouvy - zákazník se zavazuje si tento způsob platby smluvně zabezpečit se svým peněžním ústavem a kopii předat obchodníkovi,
  - bezhotovostním převodem na bankovní účet obchodníka uvedený v záhlaví smlouvy.

8. Při nedodržení termínů a lhůt sjednaného způsobu úhrady záloh a faktur a jejich výše, má obchodník právo účtovat zákazníkovi úrok z prodlení ve výši 0,6 promile dlužné částky za každý den prodlení. Zákazník je povinen uhradit tuto částku obchodníkovi na základě vystavené faktury do 14 dnů od data odeslání. Toto ujednání nezabavuje obchodníka možnosti uplatnění nároku na náhradu škody.
9. Při nedodržení termínů a lhůt sjednaného způsobu placení faktur, které v důsledku přeplatků hradí obchodník zákazníkovi, má zákazník právo účtovat obchodníkovi úrok z prodlení ve výši 0,6 promile dlužné částky za každý den prodlení. Obchodník je povinen uhradit úrok z prodlení zákazníkovi na základě vystavené faktury do 14 dnů od data odeslání. Uplatnění úroku z prodlení nezabavuje zákazníka možnosti na uplatnění nároku na náhradu škody.
10. Obchodník je oprávněn omezit nebo přerušit dodávku plynu, neplní-li zákazník dohodnuté fakturační a platební podmínky a nereaguje na předchozí výzvy k nápravě. Omezení nebo přerušování dodávky plynu bude v tomto případě oznámeno zákazníkovi písemně 3 dny předem. Omezením nebo přerušením dodávky plynu není dotčena povinnost zákazníka uhradit veškeré dlužné částky obchodníkovi.
11. Nedojde-li k úhradě dlužných částek a k nápravě v plnění fakturačních a platebních podmínek ze strany zákazníka nebo nedojde-li k dohodě o úhradě mezi obchodníkem a zákazníkem do 30 kalendářních dnů ode dne, kdy došlo ze strany zákazníka k prodlení s plněním povinnosti dle smlouvy, je obchodník oprávněn vypovědět zákazníkovi smlouvu s okamžitou platností bez ohledu na ustanovení čl. IX., odst. 1. smlouvy. Výpověď je účinná dnem jejího odeslání obchodníkem zákazníkovi. Tím však není dotčena povinnost zákazníka uhradit veškeré dlužné částky obchodníkovi.

#### **V. Vypořádání odchylek skutečně odebraného a sjednaného množství plynu**

1. V případě neodebrání sjednaného ročního množství plynu (ACQ) dle čl. II, odst. 1 smlouvy, mimo rozsah tolerance minus 15 %, může obchodník účtovat zákazníkovi smluvní pokutu za celé neodebrané množství ve výši 0 % komoditní složky ceny za ostatní služby dodávky, která bude platná v posledním měsíci příslušného roku nebo v měsíci, ve kterém byl odběr plynu podle smlouvy naposled realizován. Zákazník je povinen tuto smluvní pokutu za neodebrané množství uhradit na základě vystavené faktury s vyčíslením výše této smluvní pokuty. Uplatnění smluvní pokuty za neodebrané množství nezabavuje obchodníka možnosti požadovat po zákazníkovi náhradu prokazatelně vzniklé škody nebo dodatečných nákladů přesahujících hodnotu smluvní pokuty za neodebrané množství. Zákazník je povinen požadovanou smluvní pokutu a náhradu vzniklé škody nebo dodatečných nákladů uhradit.
2. V případě překročení sjednaného ročního množství plynu (ACQ) dle čl. II, odst. 1 smlouvy, mimo rozsah tolerance plus 15%, může obchodník účtovat zákazníkovi smluvní pokutu za celé překročené množství ve výši 0 % komoditní složky ceny za ostatní služby dodávky, která bude platná v posledním měsíci příslušného roku nebo v měsíci, ve kterém byl odběr plynu podle smlouvy naposled realizován. Zákazník je povinen tuto smluvní pokutu za překročení sjednaného množství uhradit na základě vystavené faktury s vyčíslením výše této smluvní pokuty. Uplatnění smluvní pokuty za překročené množství nezabavuje obchodníka možnosti požadovat po zákazníkovi náhradu prokazatelně vzniklé škody nebo dodatečných nákladů přesahujících hodnotu smluvní pokuty za překročené množství. Zákazník je povinen požadovanou smluvní pokutu a náhradu vzniklé škody nebo dodatečných nákladů uhradit.
3. Smluvní pokuta dle odstavce č. 1 nebude uplatňována za neodebrané (respektive nedodané) množství v případech omezení nebo přerušování dodávaného množství plynu při

stavech nouze nebo předcházení jejich vzniku a z důvodů způsobených živelními pohromami.

## **VI. Omezení nebo přerušování dodávek plynu**

1. Omezení nebo přerušování dodávek a odběru plynu se řídí energetickým zákonem a předpisy vydanými k jeho provedení.
2. K omezení nebo přerušování dodávek a odběru plynu může dojít v případech, kdy provozovatel přepravní soustavy, provozovatel podzemního zásobníku plynu nebo provozovatel distribuční soustavy v souladu s oprávněním podle energetického zákona přerušuje nebo omezuje činnosti spojené s přepravou plynu, uskladňováním plynu nebo distribucí plynu a za souvislostí uvedených v Řádu provozovatele přepravní soustavy, Řádu provozovatele podzemního zásobníku plynu a Řádu provozovatele distribuční soustavy.

## **VII. Neoprávněný odběr**

1. Neoprávněný odběr je vymezen energetickým zákonem a předpisy vydanými k jeho provedení.
2. Při neoprávněném odběru je zákazník povinen uhradit obchodníkovi skutečně vzniklou škodu, která bude určena způsobem uvedeným v § 8 vyhlášky č. 251/2001 Sb., kterou se stanoví Pravidla provozu přepravní soustavy a distribučních soustav v plynárenství, v platném znění, na základě vystavené faktury. Rovněž budou zákazníkovi vyúčtovány prokazatelné náklady spojené se zjišťováním neoprávněného odběru, jež je povinen zaplatit, nejméně však 5 000,- Kč.

## **VIII. Ostatní ustanovení**

1. Obchodník dodá plyn ve sjednaném množství a termínech spolu se závazkem zajištění přepravy plynu, distribuce plynu a uskladnění plynu. Nedodá-li obchodník z vlastní viny zákazníkovi smluvně sjednané množství, je zákazník oprávněn účtovat obchodníkovi smluvní pokutu za celé nedodané množství ve výši 0 % komoditní složky ceny za ostatní služby dodávky, která bude platná v posledním měsíci příslušného roku, za celé nedodané množství. Právo na smluvní pokutu nevzniká v případech, kdy dodávce plynu obchodníkem budou bránit ve splnění této povinnosti okolnosti, které vylučující odpovědnost ve smyslu ustanovení § 374 obchodního zákoníku a dále za množství nedodané dle čl. VI. odst. 1. a 2. smlouvy.
2. Zákazník může požádat o úpravu sjednaného množství plynu pro následující kalendářní rok dle očekávané potřeby a je povinen odebírat sjednané množství v rozsahu tolerancí.  
Žádost o úpravu sjednaného množství plynu musí zákazník podat nejpozději do 31.7. příslušného kalendářního roku.
3. Pro účely evidence v informačních systémech obchodníka bude obchodník používat pro jednotlivá odběrná místa číselné označení umožňující zachovat dosavadní zatřídění. Za číslo smlouvy vztažené vždy ke konkrétnímu odběrnému místu dle přílohy 1 je považováno číslo odběratele v této příloze uvedené. Číselná označení odběrných míst v potřebném rozsahu včetně jejich adres jsou uvedeny v příloze 1.
4. Stane-li se některé z ustanovení smlouvy neplatné nebo neúčinné, zavazují se obě smluvní strany nahradit toto ujednání ujednáním účinným tak, aby mohl být naplněn účel smlouvy.
5. Smluvní strany se zavazují, že informace a veškeré souvislosti obsažené ve smlouvě mají důvěrný charakter a nebudou poskytnuty třetí osobě.
6. Kontaktní osoba za zákazníka, telefon, e-mail, fax: p. Štětka, 723862323

## **IX. Závěrečná ustanovení**

1. Smlouva se sjednává na dobu určitou, a to od 1.1.2010, 6.00 hod do 1.1.2011, 6.00 hod. Smluvní strany sjednaly, že platnost smlouvy se automaticky prodlužuje o dobu jednoho roku, nesdělí-li některá ze smluvních stran minimálně 2 měsíce předem písemně druhé smluvní straně, že na tomto prodloužení nemá zájem.
2. Veškerá práva a povinnosti smlouvou neupravené se řídí platnými obecně závaznými právními předpisy a příslušnými řády jednotlivých provozovatelů.
3. Smluvní strany se zavazují při jakékoliv změně sjednaných podmínek bez prodlení informovat druhou smluvní stranu a zároveň sjednávají, že veškeré změny smlouvy lze provádět pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků ke smlouvě.
4. Smluvní pokuty vyplývající ze smlouvy jsou splatné na bankovní účet oprávněného do 21 dnů ode dne odeslání jejich vyúčtování.
5. Účastníci smlouvy stanovují, že případné spory vzniklé při plnění smlouvy nebo v souvislosti s ní, které se přednostně nepodaří odstranit jednáním, budou rozhodovány příslušnými soudy České republiky.
6. PDS je pro účely smlouvy právnická osoba, která vznikla v souladu s § 59a energetického zákona oddělením od Pražské plynárenské, a. s., a která je držitelem licence na distribuci plynu.
7. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a současně ruší od 1.1.2010 6:00 hodin veškeré předchozí uzavřené smlouvy o sdružených službách dodávky mezi obchodníkem a zákazníkem.
8. Smlouva obsahuje 7 stran. Je sepsána ve dvou vyhotoveních s platností originálu, každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení.

Příloha č. 1 Přehled odběrných míst zákazníka, sjednané množství (ACQ), sjednaná kapacita

(t-max)

V Praze dne 31.12.2009

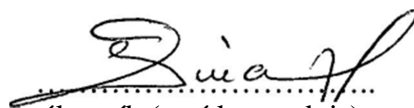
Petr Klepáček, vedoucí

Praha 1 - Nové Město  
Národní 37, PSČ 110 00

obchodník (razítko, podpis)

V Praze dne 31.12.2009

Ing. Milan Šimáček, NGR

  
zákazník (razítko, podpis)

EXPORTNÍ GARANČNÍ A POJIŠŤOVACÍ SPOLEČNOST, o.s.



Vodičtova 34/701  
III 21 Proko 1, Česká republika

(08)

## Příloha č. 2

<b>Přehled odběrných míst zákazníka (sjednané množství a sjednaná kapacita)</b>														
	EIC kód	Číslo odběratele	Číslo odběrného místa	Ulice	Č.p.	Č.o.	Obec •	Kategorie	Sjednaná kapacita (m <sup>3</sup> /den)	Sjednané množství ACQ (MWh)				
										I. Q	II. Q	III. Q	IV. Q	Rok
1	27ZG100Z00012620	226 354	226 354	Vodičkova	701	34	Praha 1	SO	<b>1 400</b>	600	200	120	480	1 400